朝鮮日報

# 美蘇共委 九號聲明
# 臨政樹立準備에 各分科委員을決定

內外의視聽을注集시킨 美蘇共委는 開會後第六日인 二十六日에는 昨年五月九日 第八號共同聲明代身 「하-지」中將의 無期休會宣言에 뒤이어 美蘇共同「콤뮤니-케-」第九號가 公報部를通하여 正式發表되였다 이로서 會談은 本軌道에 突入했는데 二十六日에는 벌서 各分科委員會도 始作되였다한다 發表된 九號聲明書는 다음과 같다(寫眞上은뿌氏 下는스氏)

在朝鮮美軍政公報部特別發表

美蘇共同委員會는西曆一九四七年五月二十一日 朝鮮서울에서再開되였다 共同委員會의美國側代表는 아래와같다 首席代表A·E·뿌라운少將 委員찰·웨클링代將 同L·J·킹컨大佐 同A·C·번즈博士 同C·N·죠이너氏

蘇聯側代表는아래와같다 首席代表T·F·스티코프大將 委員M·G·레베제프少將 同G·F·툰킨氏 同G·M·발라사놉흐氏 同T·I·코르쿠렌코大佐

共同委員會第一次會議는一九四七年五月二十一日 德壽宮에서開催되여 同委員會의正式開會를보게되였다 南朝鮮駐屯美軍司令官찰·스·하-지中將은 開會辭를하여 이를歡迎하였다 蘇聯側首席代表스티코프大將과 美國側首席代表A·E·뿌라운少將도 各各人事의말을하였다 南朝鮮美軍司令部關係者 軍政廳朝鮮人 各部處長및 朝美新聞記者들이 參席하였다 共同委員會第一次正式會議는 一九四七年五月二十二日에開催되여 蘇聯側首席代表의提議로美國側首席代表뿌라운少將司會下에進行되였다 第一次會議는同委員會의議事進行方法 書記局及分科委員會設置等에關하여討議되였다 共同委員會는美蘇兩側에서各各五名式의委員으로構成될것이 決議되였다 同委員會의委員中事故가있을때에는代理를任命하게될것이고 同會議의議長은每週交替될것이다 同委員會의會議는兩側代表의 相互合意로서公開會議를여는以外에는全部非公開키로되였다 共委協議는 第一段階에있어서 莫府協定第二項에依하여 朝鮮臨時政府樹立準備案에 局限될것이다 即 이點은 다음과같다 (一)臨時政府의形態構造及組織 (二)政府運營의基礎가될臨時憲章의起草 (三)臨時政府의政綱의起草 以上諸問題의解決을爲하여 三分科委員會를如左히設置함 第一分科委員會委員長美側「번스」公使 蘇側「툰킨」氏 此委員會는民主主義各政黨及社會團體와에關한問題를分掌함 第二分科委員會 委員長美側「웨클링」代將 蘇側「레베제프」少將 此委員會는臨時政府의形態構成 臨時憲章及政綱問題를分掌함 第三分科委員會委員長美側「죠이너」氏 蘇側「발라사놉흐」氏 此委員會는臨時政府의人事任命의方法及臨時政府에權限을移讓하는方法에關한問題를分掌함 共同委員會에서는 同委員會의進行에關하여 新聞을通하여 一般에 發表할最善方法을 討議한結果 一般大衆及特히 朝鮮人들은 臨時政府樹立에協助하는데있어서共委의進行을 最大限으로熟知할 權利가있음으로共委는 每週一回以上議案解決에 따라 詳細한 共同聲明書를 發表하기로 合意를보았다 一九四七年五月二十六日(月)부터 各分科委員會는 其業務에着手할것이다 共同委員會는 朝鮮人들이 共委에多大한 關心을 가지고있다는 것을 表示하는多數의 書翰과 感謝文을 社會團體及個人으로부터 接受하였다

蘇側代表T·F·스티코프大將 美側代表알버-트·E·뿌라운少將

# 極東情勢에美關心多大
# 統一臨政樹立이先決
# 短期諮問期間도豫想

UP華府記者發

[워싱톤二十六日發UP朝通] UP「워싱톤」駐在記者「스튜워드·헨스레」氏는 極東情勢를 다음과같이 展望하였다

權威側의 말에依하면 美國政府最高當局側에서는 現在極東情勢에對하여 過去數個月以來로 가장注目視하고있다 지난一週日동안「마-샬」國務長官及그의最高顧問들은 亞細亞問題의三部面에 特別한關心을表示하였는데 이는 即日本에對한媾和條約 中國中央政府에對한 經濟的援助及朝鮮統一에 關한 美蘇交涉再開이다 以下問題別로觀測한다면 다음과같다

一、朝鮮=오랫동안遲延되여온 朝鮮統一에關한 美蘇兩國間의交涉이 再開됨에따라 美國國務省官憲들은 李博士의反對가 臨時朝鮮政府下의 朝鮮統一計劃을挫折케하여 自主獨立을數年間遲延시킬것을 두려워하고있다 朝鮮問題의解決方法으로 爲先統一된 朝鮮政府를 樹立하고然後에 朝鮮人들과 信託統治問題를討議하는 것이 妥當하다고 믿고있는 美國官憲들은 李承晩博士의 態度는 더욱遺憾스러운것으로 보고있다 國務省內一部에는 臨時政府가樹立된後朝鮮人에게 信託統治보다는 憎惡感을緩和하는 短期의諮問期間을두도록 蘇聯의同意를要請하려는 動向이있다 그러나 이에關한決定은 朝鮮人自身들과의協議에依하여이루워질것이며 또한臨時政府가 樹立된然後에야可能할것이다

二、日本=消息通에서는 美國이二三週日以內에對日條約에關한 方針을決定할것이며 同條約節次에關하여 其他國家政府의意見打診을開始하리라고보고있다 多數의政治經濟專門家가數個月以來로 美國이所望하는對日本媾和를 詳細히多角的으로 研究하고있다 이 詳細한 研究結果를綜合하여서 不遠間最後案이 完成될것이며 一般의見解로는 美國은今年秋에 「워싱톤」또는 桑港에 媾和會議를 開催할것을 提案하리라한다 또한東京을 會議開催地로하자는 一部軍部側提議도考慮되고있다

三、中國=美國의對中借款問題가 또다시注視되고있는데 마-샬國務長官은 모스크바로부터歸任以來同問題를愼重히 考慮하여왔으며 議會의 承認을받을수있는 蔣介石政府에對한 經濟的援助方法을 講究中이라고 말하였다 또 中國官憲들은 이미豫定된五億弗의輸出入銀行 借款의一部를 借款期限失効時日인 六月三十日以前에 獲得하는同時에 同期限을廻避할可望이있다고 믿고있다 그러나 마-샬國務長官의聲明을보면 그는希土兩國援助와 같이 議會承認에依한外交的援助方法을 考慮하고있는것으로보인다

# 共委反對는아니다
## AP記者 李博士會見談

[駐서울AP特派員「로-쏘」氏提供合同] 廿五日李承晩博士는 朝鮮이當面하고있는 諸般問題에關하여 다음과같이말하였다

(一)나는朝鮮政治指導者가 美蘇共委協議에參加하도록勸告하였다

(二)나는共委에反對하는것도아니고 또他指導者들이 그協議에參加하는것을 亦是反對하지않으나 自身은여기에參加하는데 그다지關心을가지고있지는 않는것이다 그理由는 信託統治라는것이무엇인가 確定的으로알지못하고있으며 또 民主主義定義에對한 美蘇兩側의對立이있기때문이다

(三)우리는우리의自由를拘束하는 信託統治를 受諾할수는없는것이다

(四)朝鮮政府樹立을爲한選擧의自由性과 公平性을保障하기爲하여 列强은共同監視를할수있을것이다

우리는 政府樹立後에는 朝鮮完全獨立獲得에對한 自然的이고 歷史的인權利를要求하는바이다

이李承晩博士言明에對하야 南朝鮮美駐屯軍司令官「하-지」中將은 다음과같이말하였다 (一)李承晩博士는 朝鮮事態를 漸次了解하기 始作한것같다 (二)李承晩博士는 信託統治와 民主主義에對한定義를 나에게要請하였는데 이는困難을爲하야美國務省에 照附하였다

# 朝鮮內에二個의獨裁制度
# 美의協力拒否는遺憾
## 섬너·웰스氏의放送

[워싱톤二十五日發UP朝通] 前美國務次官「섬너·웰스」氏는 二十五日의 週例「라디오」放送에서 美國의 朝鮮에對한 政策에關하여 다음과같이 말하였다 美國의朝鮮에對한 政策은 明瞭一貫한 建設的이아니다 朝鮮民族은迫害를當하고있다 朝鮮의保全性과 獨立이保障되지않는限極東에있어서 安定되고 平和스러운 秩序는存在할수없다 日本의降服은朝鮮內에二別個軍事獨裁制度樹立과다름이없는事態를齎來하였다 經濟的見地에서본다면 朝鮮人自身은日本支配下에있었든때보담도 훨신困窮한生活을하고있다 朝鮮은政治的混亂과 經濟的困難의「롯보」속에잠겨있다 現在까지信託統治를創始하고 南北間經濟的障壁을除去하고 朝鮮人에五個年信託統治期間後에獨立國家의責任을擔當할準備를시키기爲한計劃을作成하려는企圖는없다 朝鮮에있었어의保守的黨派가美國과의努力을頑固히拒絶하고있는것은極히遺憾이다 朝鮮人은現在信託統治協定條件에依하여서만 獨立을達成할수있다 萬若朝鮮이即時獨立한다면 長期間內亂이 展開될것이며 朝鮮民族은 政治的經濟的混亂에빠질 念慮없이獨立의 責任을擔當할수없다 萬若朝鮮民族의指導者들이 日前의意見相違와 個人的野心을 버리고 國家의福利를 增進하고 國家獨立成就를可能케하는데 協力한다면 問題를 建設的으로 解決할方法이 發見될것이다

# 朝鮮復興資金
## 마長官要請豫想

[워싱톤二十六日發UP朝通] 消息通에依하면 現在서울에서 美蘇共同委員會의交涉이 進行되고있으나「마-샬」國務長官은 獨自的으로 南朝鮮의 復興을 推進시킬計劃을準備中이며 마-샬國務長官과陸軍省은同目的을爲하여 議會에 資金을要求할準備를하고있다

# 共委에書翰
## 八十一次立議可決

第八十一次立議本會議는 二十六日午後一時半 尹琦燮副議長司會下에開催하였다 報告處理로서 過般李範聲二千萬圓事件에 金奎植議長이關聯되여있다는記事를 揭載한데對하야 有關當局에對하야 適切한應治를하도록請願하자는件은 內務警察委員會에넘기어 審査報告케하자는 申基彦議員의動議를 過半數로可決한後 美蘇共同委員會에보낼感謝及成功을빈다는書翰을 對策委員會와修正委員會에서 修正通過시키자는 金法麟議員의 動議를亦是過半數로通過식혔다

# 알希兩國軍交戰

[아데네二十六日發UP朝通] 治安省發表에依하면「알바니아」軍艦은 五月二十二日「코르푸」島北岸에서 希臘沿岸砲臺와砲火를交換하였다한다 同發表에依하면「알바니아」軍艦은 午前十時半에 砲擊을開始하여 얼마동안希臘沿岸砲臺와交戰한後「알바니아」沿岸으로退却하였다한다

TRADE MARK 東救뿌란디ー 東救葡萄酒

# 無慈悲한三八線分斷
# 朝鮮의致命的인存在
## 以北人大會서 四國元首께 멧세지

지난十八日開會豫定이든以北人大會는 美蘇共委開會中集會禁止로因하여 開催치못하였으나 同大會에서 發送豫定이든 美英中蘇四國元首에게 보내는다음과같은멧세-지를 同大會執行部에서 發送하였다한다

在南朝鮮以北人一同은 貴下와 및貴國民에게우리의苦衷과希望을開陳하는 光榮을가지려합니다 四十年間 被壓迫에서 벗어난 우리朝鮮의今日의 解放이 貴國과 및聯合諸國의 功勳임은 말할것도없읍니다 同時에 疆土와人民이아울러兩斷된不合理한 三八線의存在도 또한 貴國과 및聯合諸國의 責任인것을 우리는率直히 表明하는바입니다 우리朝鮮의致命的存在인 이無慈悲한 惡魔的三八線은 單純한朝鮮의不幸뿐이안이라 東亞의不幸이오 世界의 不幸임을 賢明한 貴下도 모르시지않을것으로 믿습니다 따라서 同一한疆土안에서「亡命」이란用語를쓰게된 우리在南以北人의 悲劇的現狀도 그源由가 여기에있는것을 理解하실것으로 믿습니다 人類的良心과 國際道義로서 指導的地位와責任을 自負하시는 貴下와 및貴國民은 弱少者인 우리의 苦痛이무엇일을 아실것입니다 따라서우리의 念願이무엇일것인가도 아실것입니다 우리의 念願과 希望은「南北統一의 完全한自主獨立」이것의 健全한成果를爲하야 貴國의 援助와懷을期待하는것입니다 發言의自由가 保障된이번의 美蘇共委再開는 이같은意味에서 誠心으로歡迎하는것입니다 따라서「亡命」이란 그릇된用語를是正할 國際正義의 門戶가 美蘇共委를通하야 開放되고 推進될것을期待하는바입니다 玉石俱焚에 울고있고 以暴易暴에 멀고있는 在南以北同胞는 이미우리의피와살과뼈가黑鐵같은三八線의 絞首臺를爲하여 祭物이된것을 自認합니다 同時에 우리는 또우리의 피와 뼈가 우리의祖國을 爲하여 有效하게 써질수있는것임을 스스로 알아보는 矜持를 가졌습니다 國家民族의 興亡과 盛衰를 걸고 不正과 싸우든 지난번大戰을通하여 貴下께서도 이人類의矜持를 象徵한「피의 哲學」을 體驗하셨을것으로 믿거니와 모든不正에 對한「피의 勝利와 光榮」은 今古와 東亞와 強弱과 大小의別이없을것입니다 바라건대 부끄러움이 없을 美蘇會議를推進하시와 뉘우침이없을成果를世界에宣示하시라 이길만이 오직우리國民과 貴國民의永遠한 親善이 맺어지는 길일것입니다 따라서 眞正한世界의平和가 [illegible]는길일것입니다

在南朝鮮以北人大會 執行部委員代表 李允榮 薛義植 咸尙勳

貴金屬 寶石金銀白金 서울 鍾路 韓寶金銀房 전화③386

## 民衆同盟合同大會

지난四月부터 大韓義烈黨等九個團體의 統合을 準備하여오든 民衆同盟에서는 오는三十日午後一時 市內中央禮拜堂에서 合同大會를開催하리라한다

## 人事消息

▲張豪俊氏(前本社廣告部長) 二十五日昌成洞二一自宅에서妻配喪鞠 二十七日午前十時

▲白南薰氏(民主議院議員) 廿四日下午六時三淸洞三五의一二四自宅에서長逝 廿八日於自宅永訣式擧行

# 在南以北人同胞께

去十八日南山公園에서 開催하려든 北人大會는 이미아시는바와같이 當局의命令으로 中止케되였읍니다 그대로 大會準備會는 앞으로 適當한 機會에 再開하고 業務를執行하고있읍니다 [illegible] 大會에서 [illegible] 宣言[illegible] 發表하야 [illegible] 美蘇共委[illegible] 四個[illegible] 市內[illegible] 日[illegible]

在南以北人大會準備[illegible]

## 宣言

國際情勢와 國內情勢가 多難한 時局에 處하여있는 우리在南以北人은 民族的正義와 同病相憐의 [illegible] 現實[illegible] 大會[illegible] 所信[illegible] 美蘇共委[illegible] 南北이 [illegible] 民意의 [illegible] 國際的[illegible] 이다[illegible]

## 決議

一、[illegible]

二、[illegible]

三、[illegible]

四、[illegible]

五、[illegible]

六、[illegible]

以上六個條의決議[illegible]大會準備委員會에一任[illegible]

檀紀四二八〇年五月二十二日

# 在南朝鮮以北人

## 오늘은釋加誕生祭
### 各處서多彩로운行事

오늘은해방후 두번 마지하는 석탄재(釋誕祭)인 四월八일이다 조선불교중앙총무원을 비롯하여 전국각사찰과 불교단체에서도 성대히 축하 [illegible] 행사를 계획되였는데 중앙종무원내에있는 세존강탄경축회(世尊降誕慶祝會)에서는 시내수송동 태고사(太古寺)에서 二십六일부터 三일간 「한글」정전전시회(經典展示會)를 위시하여 강연회 법요식(法要式) 연예회(演藝會)등을 거행하고 다시 조선불교경기교무원(京畿敎務院)에서는 二십七일 오후一시부터 「빠고다」공원에서 성탄법요(聖誕法要)와 독립기원(獨立祈願)법요、강연、합창등 행사를 거행하는 한편 동일오후六시부터는 약초정(若草町) 경기교구교무원에서 장연、성극(聖劇)、합창등의 행사를 집행한다

## 外貨獲得에對備
### 金剛山의世界的紹介計劃

남조선철도당국에서는 장래통일정부수립후 금강산이 외화획득(外貨獲得)상 중대한역활을 다할것을 예상하야 남북교통재개와동시에 금강산을 세계에 소개하고저 준비를하고있어 주목을 끌고있다 철도국당국의 추산에의하면 소위지나사변전 평화시대에는 금강산을 찾어오는외국인은 一년에적어도 三、四만명에 달하야 그당시에 있어서 연간에 떨어지는 그들의 돈은 수천만원에 달하였다고 한다 다행히 남북조선간의 교통이 열리기만하면 금강산은 최소도 一년에 一천만불(弗) 즉五억원의 외화를 획득할수있을것으로 예상된다

## 世界勞聯參加代表旅費
### 하中將極力周旋

六월六일에 「체코」의 「푸라ー그」에서 열리는 세계노련에 참가케된 전평(全評)대표의 여비 기타수속에대한 알선경과를 二十六일 문(文)외무처장이 다음과같이 발표하였다

조선측이 곤난시되므로 「하ー지」중장은 五월十七일부로 북조선주둔소련군사령관에게 서간을보내어 원조해주기를 요청하고 소련군사령관의 회답을 기다리는중에 있다 또 군정청으로서도 C・I・O와 세계노련본부에 여비신청까지했으나 아직 회답을 얻지못하고있다

## 香隣園兒童에 金九氏가喜捨

서울 남산동(南山洞) 향린원(香隣園)주최로 二十四일부터 二十八일까지 五일간 열린 그대회를 관람하신 김구(金九)선생은 동원아동에게 금일봉을 희사하였다

## 運輸奮鬪式擧行

운수경찰청에서는 二십八일 오전십一시 시내 한강로 동청광장에서 금번운수경찰청이 인청창의 지위를 떠나는 「크린」의 위의 졸업식을 겸한 〃자열식〃을 거행할터이며 동열식에는 운수경찰관 약三백명이 참가할예정이라고 한다

## 汽車와트럭衝突

경남선(京南線) [illegible] 지난二십三일 [illegible]

## 動物·植物園은廢墟化
### 謀利雜輩로風紀만紊亂
### 甚至於는金붕어까지팔아먹어

## 民族敎化에惡影響

창경원(昌慶苑)은 시민의 유일한 위안처로 왕년에는 그규모와 설비의 아름다운 점으로 널리 동양에 그 일흠이 알리어저 있었는데 해방三년 오날 창경원은 어떠한가? 동물원(動物園)에는 원숭이 [illegible] 공작 오리 칠면조 닭 말 [illegible] 등 二十여 종류의 [illegible] 보존하고있으며 이곳이 한때는 세계각지의 수약八백여종류의 금수의 동물이 시민의 감흥을 끌었던 곳이였던것은 옛날일로 돌아가버렸고 식물원의 「장식온실」은 문을 닫어걸은지 이미 오랬다 그리고 배양실에만 겨우 고사(枯死)를 면한것과 말라죽을지경에 있는 수十종의 식물이 쓸쓸하게 노여있어 완연식물병원의 느낌을 주고있다 과거 이 식물원은 열대지방의 관상식물로부터 온대지방의 초목에 이르기까지 약八백여종 一만점의 진귀한 식물이 제배되어있어서 [illegible] 시절따라 피는 꽃은 이곳에 [illegible] 볼수없는 [illegible] 현장은 너무나 황폐하며 [illegible] 보는사람으로 하여금 눈쌀을 찝흐리게하고 있었다 [illegible] 평양전쟁중 일인의 고의적파괴로는 그후 자재부족 재정난이라는 이유로 책임을 회피하려는 창경원 당국자인 구왕궁직의 [illegible] 너무나 무책임하고 무능하다고 [illegible] 않을수없다 [illegible]

## 警察拘留期間短縮等
### 人權蹂躪하는法令撤廢建議

## 國道修築工事着手
### 市內工事는八月內完了

남조선의 국도(國道)는 해방후 전연보수공사를 하지못한관계로 [illegible] 약三억원의 예산으로 우선경부(京釜)국도의 수축공사에 착수하고있거니와 서울시청에서도 시내교통의 간선인 군정청앞 [illegible] 용산까지의 간선도로와 [illegible] 보수에 착수하여 [illegible] 八월말에는 [illegible] 준공식을 할수있다고 한다

## 共委成功을祝願코
### 握手談話도明朗
### 뿌少將의「칵텔·파ー티」盛況

이승만(李承晩)박사 김구(金九)씨가 「스티코프」소련대장과 악수를하면서 인사를 나누고있다 여운형(呂運亨)씨 허헌(許憲)씨를 우슴의열풀로써 [illegible] 「오래간만입니다」 [illegible] 「하ー지」중장 「뿌라운」소장 [illegible] 미군수뇌장성을 중심으로한 미소양국대표단과 국제적인 모임을 찬란하게 수놓았다 지난二십四일 저녁 남산의 푸른숲을 넘어 오후다섯시부터 [illegible] 김규식(金奎植)박사 [illegible] 안재홍(安在鴻) 여운홍(呂運弘) 김성수(金性洙) 장덕수(張德秀) 백낙준(白樂濬) [illegible]

## 婦女子의身體搜索
### 女警官以外에는못한다
#### 首都廳指示

## 警民一體强調
#### 趙部長이示達

## 成人敎育會盛況

【春川】 강원도성인교육대회는 지난八일 오전十시부터 춘천국민학교대강당에서 각방면대표 수백명이 참가한가운데 성대히 개최되였다

## 移植試驗에成功
### 「개고리」의心臟

【모스크ー二十六日發共立】 [illegible]

## 尹喜淳氏別世

서울신문사편집국 [illegible] 윤희순(尹喜淳)씨는 [illegible] 지난二십五일 오전六시 영도사(永導寺)에서 별세하였다 [illegible]

## 日氣豫報

京仁地方은 南風이 불고 흐리겠다
氣溫 最高 一九度四分 最低 一二度三分


高級蓄音針 HOPE 호ー프 — 總販賣元 李增行洋行 京城 本社

南面製紙 紙加工品 生産 都賣 大誠印刷紙業株式會社 서울市茶洞六二 電話本局②五五七七 朝興銀行本店前

補氣·補血·華記 秘方·急速度 강壯 陽·호르몬劑 法華局 서울市長沙洞二六 鍾路三街四辻 (派出所뒤)

特製 梅毒·淋疾藥 婦人帶下子宮病藥 新効胞胎藥 天和堂醫院 서울市樂園洞六二의二

百藥 建國實業社 南大門路2·32 電話②625番

梅毒 (淋藥)淋病 (治淋丸) (皮膚藥) 濟蒼局 서울市中區三角洞十二의二 (鍾路廣橋)

百中華 서울市蓬萊洞一街二〇 三新堂製藥社 本局 電話②一三四三

百日咳 가나다藥局 二日에全治

新韓紙業社 서울市中區乙支路二街二〇番地 電話本局② 2518 5282

理想的인 眼鏡은 專門醫師 責任檢眼 愛眼堂眼鏡店 忠武路一街一五 (舊本町入口) 電話②3312番

어름(氷塊) 在庫豐富! 品質優良! 量의多少를不問하고 注文에應함 麻浦新水洞 東華産業株式會社 電④0515 ④1721

船舶每日出帆案內 麻浦江邊 案內取扱所 元日午前十時 元日同十一時 元日同十時半 白石浦行 仁士里行 下伊浦行 山伊浦行 江華行 金浦行

25日→30日 그대와사랑스면 進突都魔의 키ー튼 明洞劇場

時計材料 北斗社 서울市鍾路區長沙洞四〇 鍾三交番所橫 京城製鋼工場後側

和信百貨店에서 美味素 中賣販賣 裕和公社 서울市貫鐵洞 美味 滋養 使用簡 携帶

美靈 (吉野町入口)

그릴·茶房 파고다 開業 一層은喫茶·二層은洋食

小切手冊及印鑑紛失
小切手番號 朝鮮銀行小切手 九〇九一一九五五〇番 ㅁ무印 糧營團仁川第五工場管理人 蔡天乙·黑角圓型·平川 印鑑 右小切手冊과印鑑二個를去五月二十一 四街附近에서紛失하였사기左記番號 及고무印은此後絶對無效임을廣告하오니 欺치마시압
西紀一九四七年五月二十六日 蔡天